

## ఉమాసహస్రము

( ఆరవ శతకము ద్వితీయస్తబకము )

ద్వావింశ స్తబకము

**అప:-** ఇరువది రెండవదియగు నీ స్తబకమున కైలాసనాథుని ప్రభావము వర్ణింపఁబడునపుడు తత్కాంతా సౌభాగ్యమును, వర్ణింపఁబడుచున్నది. మఱియు శివకుటుంబకము కీర్తింపఁబడును. స్తబక ప్రారంభమున వెనుకటివలనే హాసితము స్తుతంపఁబడుచున్నది.

మూ॥ అఖిలస్య విరాసరాహణమ్

వ్యసని శ్వానిజనావసేషునః॥

వితనోతు విశేషతః శివం

శివరాజీవద్వ్యశో దరస్మితమ్॥

1

నర్వమునకును ఉన్నీలన హేతుభూతమును, జ్ఞానులగు మనుష్యులను పాలించుటయందు వ్యసనము గలదియై, అగు శివసుందరి యొక్క మందస్మితము- మాకుమంగళము నిచ్చుగాఁత!

**ప్రభ:-** వ్యసనమును పగము కామమువలనఁ గలిగిన దోషమున వర్తింపను. అయినను జ్ఞానులయందుఁగల వాత్సల్యాతిశయమును ప్రదర్శించుట కివట ప్రయోగింపఁబడినది. దేవీ మందస్మితము. తన్ముఖము నందు వికసించును. దాని కేత నీ విశ్వము మేల్కొనును. ఆ మందస్మితము - ఉజ్జ్వలము. కావున ప్రకాశపాలనము దానికి స్వాభావికమగును. కావుననే అబోధమున కంతకును ప్రబోధమును కలిగింపనదియై, ప్రబోధము నొందిన జనము యొక్క బోధమును రక్షించునదియు నగును. కావున నిట్లు అప్రాప్తాలాభరూపమగు యోగమును, ప్రాప్త

**ప్రభ:-** వామ భాగముగు నీ శరీరాంశమున శివునికి స్వావ్యము లేదు. దక్షిణ భాగముగు శివశరీరాంశమున నీకు స్వావ్యము లేదు. ఇట్లు మీయుభయుల శరీర భాగములను విభక్తములైయున్నను, మీరొకరికొకరు ప్రాణములై యున్నారు. అభిభావము. ఇచ్చటఁగలది - అన్యోన్యాలంకారము.

మూ॥ అవిభక్తం భవాని! స్వం భవస్య తవచోభయోః॥

సక్యత్ సకరణం చేతః సజ్కల్పాయతు సభీషమ్॥

24

భవానీ! భవునకును నీకును - ఉభయులకును విభక్తము కాని ( ఏకమైయున్న ) సకరుణముగు మనస్సు మాయొక్క కల్యాణము నొక్కమాట సంకల్పించుగాఁత!

**ప్రభ:-** మీ శరీరము - విభక్తము. ప్రాణములు నీవు- శివునకు, శివుఁడు- నీకు, కాని మనస్సొక్కటే, అమనస్సుకల్పము - అవెమాఘ- సద్భిః ఫలదాయకమగుట చేత- ఒక్కమారే కోరఁబడినది.

మూ॥ భవస్య భాగముత్ప్రజ్ఞభవానీ భాగమాత్మనః॥

భజత్వసుష్టు భామాసాం స్వప్నానాం నారసంహీనా॥

25

భవానియగు దేవి - నరసింహ పుత్రుఁడును, కనియునగు గణపతీ చే నిర్మింపఁబడి- సమర్థింపఁబడిన అనుష్టుప్ కృతులలో భవుని భాగమును భవునః విడిచి, (ఆత్మ) తన భాగమును తాను స్వీకరించుగాఁత!

**ప్రభ:-** భవుని భాగమునఁగా; శివవర్ణనవరమగు వద్యభాగము

ఇది - స్వాభ్యుపేగు ఇరువది యొకటవ స్తబకము.

\*\*\*

రక్షణ రూపమగు క్షేమమును, గలిగింపను, ఆ మందస్మితము మాకు కల్యాణము నొనఁగుఁగాతమని ప్రార్థింపఁబడుచున్నది.

మూ॥ వికలే సకలే సురప్రజై | ప్రజతి శ్యామలి మానమఝుతే |

జగత్ప్రదయోహాలాహలంఘశు కీక్రత్యభయంనునోదయః॥2

నిర్దగఁగణమంతయు విషాదము నొందుచుండ, అన్యత్తుఁడు (విష్ణువు) శ్యామలిమ (నల్లఁదనము) నొందుచుండ, వరమకారుణికుఁడైన యేభగవానుఁడు హాలాహలమును (మహా విషమును) (ఆపోశనముగొని) వుడిసిలిగొని లోకము యొక్క భయమును తొలఁగింఁచునో,

ప్రభః- అన్యత మథన సమయమున - మొదట వాసుకియను సర్పరజ్జువు యొక్క శిరస్సు నుండి బయలు వెడలిస మహా విషము యొక్క ప్రతాపము వలన దేవగణము - విషణ్ణము కాఁగా, మృతిలేని విష్ణువు కూడ - నిష్ప్రభుఁడు కాఁగా, నదయుఁడు హరుఁడు - దానినంతను గూడ, అనాయాసముగాఁ గ్రాగి జగద్వ్యయము నడచెనని భావము. ఈ శ్లోకము నుండి 10వ శ్లోకము వఱకు గల 8 శ్లోకములును 10వ శ్లోకమునందలి "తేన, ధవేన" అటువంటి భర్తతో" అనుదానితో నవ్యయింపమని తెలియునది.

మూ॥ నిగమై స్తురగీ భువారథి

విధినాసారథిమాన్ విభేదయః |

కనకాద్రివరేణ కార్కుశీ

కమాలోక్షేణశరీ పురప్రయమ్॥

వేదములు - గుఱ్ఱములుగాను, భూమి - రథముగాను, బ్రహ్మాదేవుఁడు- సారథిగాను, మేరు వర్షతము - విల్లుగాను, విష్ణువు- బాణముగాను, గలవారై

యే భగవానుఁడు (త్రిపుర యుద్ధమున) పురప్రయమును (త్రిపురమును) భేదించెనో.

మూ॥ అజితస్య చ గాఢమత్సరైః

కమలాకాస్త పురస్సరైస్సరైః

పదజాయుధ ధారయా రయాద్

పథమాధత్త జలస్తరస్యయః॥

దృఢమగు మత్సరము (ద్వేషము) గల విష్ణు ప్రముఖులగు దేవతల చేతఁగూడ జయింపబడని జలంధరుఁడను రాక్షసుని, ఏభగవానుఁడు పదనఖమేయగు (తనకాలిగోరగు) ఆయుధము యొక్క నిశితాగ్రము చేత వధించెనో,

ప్రభః- లింగపురాణమున జలంధరాసురవధమిట్లు చెప్పఁబడినది. జలనుండలమున జన్మించుట వలన జలంధరుఁడను రాక్షసుఁడు ప్రసిద్ధుఁడగుచున్నాఁడు. వాఁడు అంతక నద్రృశుఁడు. తపోల్బ విక్రముఁడు... అతని వాక్యమును విని శూలి - లీల చేత - ఆ మహాబలమున భయంకరమగు రథాంగమును తన సాధాంగుస్థమువే వినరెను.... (దానిచేత) మహాబల శాలియగు నారైత్యుఁడు రెండవ యంజనాద్రివలె పడియెను. (లింగపురాణము 97వ అధ్యాయము చూచునది)

మూ॥ కమలాసనకల్బలోచనా | ఫలతిజ్జస్య శివోఽక్షిపీక్షితుమ్ |

బత! హంసవరాహాభూమికౌ యతమానావపీయస్య నప్రభూ॥ 5

కమలాసనుఁడగు బ్రహ్మయి, కమలాక్షుఁడగు విష్ణువును, హంస వేషమును, వరాహవేషమును ధరించి, ప్రయత్నము నొనర్చిననుగూడ - మాయా (ఫల) లింగాకృతియగు నేవరమేశ్వరుని యొక్క శీర్షమును, పాదములను, గుల్మింపుటకు పాపము నమర్చులు కాఁజాలకుండిరో.

**ప్రభు:-** ఇందలి కథాంశము నిట్లెఱుగునది. బ్రహ్మ - విష్ణువులకు తమలో నెవ్వడె ధికుడెడను విషయమున వివాదము కలిగెను. అప్పుడెవ్వ నాద్యంతరహితముగు మాయా లింగవ్యూహమున శివుడెఱుగింపెను. ఆలింగము యొక్క శీర్షమునుగాని, పాదములను గాని, వీక్షించినవాడెఱు తమలో నధికుడని వారు నిర్ణయించుకొనిరి. బ్రహ్మ శివుని శీర్షము నవలోకించుటకు హంసయై యాకాశమున కెగిరెను. విష్ణువు వరాహై పాదములను నవీక్షించుటకు భూమియందుఁ జొచ్చెను. కాని యెంత వెదకిననుగూడ వానినిఁజూడఁ జాలరయిరి. ఆద్యంతవర్జితుడగువాని యాదిని, అంతమును, తెలిసికొనుట కెవ్వఁడు శక్తుడగునను నర్థమిందు గమ్యమగుచున్నది. ('యతమానౌ సయస్యశక్తులః' అను నింకొకపాఠము మూలమునఁ గలదని తెలియనది.)

మూ॥ నయనం నిటలాస్తరస్థితం విఘటయ్యేషుది వాన్విచోరుషాః |

భువన త్రయనిర్ణయోస్తతం మదనంగాభమదం దదాహాయః॥ 6

ఏ భగవానుఁడు - లలాట మధ్యమునందున్న, అగ్ని నేత్రమును రోషము చేత నిండుక తెఱచి - త్రోకోకజయోన్నతుడగుట వలన మిక్కిలి గర్వింపిన మన్నధుని దహించెన్.

మూ॥ సకలేధవలః కలేఱరే హారిసీలోపలమభ్యులః క్వచిత్

అమృతాంభరి వాదధాతియః పరమామక్షిముదం ప్రపశ్యతామ్॥ 7

ఏ భగవానుఁడు - సకల కళేబరమునందును ధవళ వర్ణము గలిగి, ఒక్కచోట (కంఠమునందు) ఇంద్రనీలమణివలె మంజులముగు రూపము గలిగి, మృగాంకుడగు సీతాంశుని (ఁబుద్రుని) వలె అవలోకించుచున్న జనులకుతీర్ణ వ్రుమగు నయానానందమును ధరించునో,

**ప్రభు:-** సర్వాంగ శుభ్రుడై కంఠమున ఇంద్రనీల శ్యామలుడగు శివుడె- మచ్చుగల చంద్రుని వలె నున్నాడని చెప్పఁబడినది. ఒకచో నీలిమ గలిగియుండుట-

సర్వాంగమును తెల్లగానుండుట - నేత్రానందమును గలిగించుట, అనునవి - శివ - చంద్రులయందుఁగల సమానధర్మములు. కావున నిందు నువలంకారము స్పష్టమగుచున్నది.

మూ॥ అవతంస తుషారదీధితి | ద్యుతిభిర్భుస్య యశోభై రపి |

సమమచ్చతరిక్వతో దిశామవ కాశ్శుతరాం ప్రకాశతి॥ 8

ఏ భగవానుని యొక్క శిరోభూషణహిమాంశు (చంద్ర) కాంతులచేతను, యశో\_తిశయముల చేతనుగూడ, నమముగా దిగవకాశము - నిర్మలీకృతమై ప్రకాశించుచున్నదో,

**ప్రభు:-** దిగవకాశము = దిక్కులయందలి యవకాశము; అనగాఁ

సర్వదిశలయందును గల ఆకాశము. శివుని యొక్క శిరస్సునందలి చంద్రద్యుతుల వలె శివుని కీర్త్యతిశయములు కూడ సర్వదిశలను నిండించుచున్ననని భూషము. ఇందుహార శిరశ్చంద్ర కాంతులు - యశోభర సహితములగుట చమత్కృతిని గలిగించుచున్నది. కావున నిది సహోక్త్యలంకార మగుచున్నది.

మూ॥ గగనానిల జీవనానిలక్షితి సోమారుణ సోమయాజిభిః |

మహతోఽఘత! యస్యమూర్తి భిర్భువనం త్రాస్త మిదం సమస్త తః 9

మహాద్రూవుడగు ఏ భగవానునికి ఆకాశము-వాయువు, అగ్ని, జలము, భూమి, చంద్రుడు, సూర్యుడు, సోమయాజి అను అష్టమూర్తులచేత- అంతటనుగూడ నాశ్చర్యముగా నీ జగత్తు వ్యాపింపబడియున్నదో.

**ప్రభు:-** పరమేశ్వరుఁడు - అష్టమూర్తి యనునంశము శ్రుతి - స్మృతి ప్రసీద్ధము.

మూ॥ సహ తేన ధవేన రాజతే, వసుధాధారిణికాఽపి రాజతే

వనితా భవతాపనాశినీ చరణ ప్రేష్యనోపేదితాశినీ॥ 10

అట్టి భర్తతో గూడ వెండికొండయగు కైలాసమున సంసార తాపమును నశింపఁ జేయునదియు, పాదకింకరుండగు భక్తునిచే నివేదింపఁబడిన వస్తువు ననుభవించునదియు, నగు ఒకానొక (అనిర్వాచ్యయగు) స్త్రీయగు పరమేశ్వర - సర్వోత్కృష్టయై యున్నది.

**ప్రభు:-** ఉమాదేవి సర్వేశ్వరసనాధయై కైలాసమున నివసించుచు వెలయుచున్నదని భావము. ఇందలి రెండవశ్లోకము నుండియుఁ గఠ శ్లోకములన్నియు నీశ్లోకార్థముతో నవ్యయించునని గ్రహించునది.

**మూ॥** పని తాపురుషో పురాతనో విమలేవోమ్మని దేవదమ్పతి |  
భువనత్రిత్రయస్యతౌ విభూరజతా ద్రావిహసీద్ధవచ్చతి॥ 11

పురాతనులగు (స్త్రీ) పురుషులు చిన్నయులై యాకాశమున దేవ దంపతులై యున్నారు. ముల్లోకములకును ఈశ్వరులగు వారు - ఇచ్చట (భూమియందు) కైలాసమున సీద్ధ పురుషులగు దంపతులగుచున్నారు.

**ప్రభు:-** ద్యులోకమున తేజోమయస్వరూపమున దేవ దంపతులైయున్న యీశ్వరులు - పార్వతీ శివులై యిసుట కైలాసమున నివసించు సీద్ధ దంపతులగు చున్నారని భావము.

**మూ॥** గజపర్వధరః కపాలభృత్ గృహానాధో గృహిణీకుకాలికా |  
రుధి రావిలముణ్ణమాఠినీ కధితౌ తౌబతః తౌవౌ॥ 12

గృహాపతియగు నీశ్వరుండఁడు - గజ చర్మమును ధరించువాఁడును కపాలమును భరించువాఁడును, అగుచున్నాఁడు. గృహిణీయగు కాలిక - రక్షణు చేత కలుషితమైన శీర్షములయొక్క మాతికలు గలిగి యున్నది. ఇట్లుండెనను వాఱని నిత్యమంగళులని పండితులు జెప్పుదురు.

**ప్రభు:-** ఆ దంపతు లిద్దఱునుగూడ - ఘోర దర్శనములును, అశివస్వరూపులును అగుచున్నను విజ్ఞులు వారిని శివస్వరూపులని చెప్పుదురని భావము. ఇది విరోధమైయున్నది. వేషము చేత అశివరూపులైనను స్వరూపము చేత నిత్యమంగళస్వరూపులును, పండితవేద్యులును, అగుదురు. కావున - మీఁది విరోధము - ఆభాసమే ( ఉచ్చుట్లు తోఁచునదియే) యగును. కావున నిది విరోధాభాసాలంకార మగుచున్నది.

**మూ॥** సకిమిస్తుకలాశిరోమణిః కిషతాశ్శీలకపాలభూషణః |  
కిషుమే భవతీకపాలినీ కిషువిభ్రాజితరత్న మాఠినీ॥ 13

ఆ శివుండఁడు - చంద్ర కళాశిరోమణియా? లేక అశ్శీలక పాలభూషణుండఁడా? ఉమాదేవీ! నీవు - విభ్రాజితరత్న మాఠినివా? లేక కపాల మాలాధారిణివా?

**ప్రభు:-** మీరిద్దరును అనురూపములగు సుందర వేషములు గలవారలా? లేక అనురూపములగు ఘోర వేషములు గలవారలా? అని భావము.

**మూ॥** రమసేనిష్ఠమ్భు! కపాలపమాఠినీ క్వచిదీ శేన కపాలపమాఠినా |  
అతుల ప్రభ నిష్కమాఠినా క్వచిదత్కృత్తమరత్నమాఠినీ॥ 14

అమ్మా! నీవు - ఒకవేళ - ఒక దేశమున కపాలమాఠినివై కపాల మాఠియగు నీశనితో గూడి క్రీడించుచుందువు. ఇంకొక వేళ, ఇంకొకదేశమున - ఉత్తమరత్న మాఠినివై అనువచు ప్రభాయుత సువర్ణ మాఠియగు శివునితో గూడి క్రీడించుచుందువు.

**మూ॥** యుపయోర్భరుత్సనూభువో బలవన్తో భువనప్రకమ్భువాః |  
ధరిదిధితి హారియద్భ్యుగోనిగమే పాపనమచ్చి! గీయతే॥ 15

మీతమాభువులగు మరుత్తులు (మరున్నామకులును వాయువులును అగు దేవతలు) బలవంతులును, లోకములను ప్రవలించ జేయువారును, అగుచున్నారు.

చంద్రకాంతినలై రమణీయమగు వారి కీర్తిని మంత్రద్రష్టలు వేదమున గానమునర్చియున్నారు.

**ప్రభు:-** పార్వతీశ్వరులు, మరుత్తులకు తల్లిదండ్రులని చెప్పుట వలన పార్వతీశ్వరార్థకమగు ఇంద్రశ్రము వారికే చెప్పబడినదగుచున్నది. తత్పుత్రులగు గణేశ కుమారులే మరుత్తులని చెప్పబడినట్లగుచున్నది. ఈ యంశము ముందు చెప్పబడినను.

**మూ॥** గురుముత్తమ ముఖ్రచారిణా! మసమబ్రహ్మనిధాన నాయకమ్  
తవ దేవి! శివే! తనూభువాం! మరుతామస్యోత్తమం ప్రపక్ష తే 16

**దేవీ! శివా!** ద్యులోకవారులలో శ్రేష్ఠుడగు బ్రహ్మన్వతిని అద్వితీయ - వేదమంత్ర నిధాన నాయకుడగు బ్రహ్మణస్వతియనియు, సీతనూభవులగు మరుత్తులలో నొకడనియు, వేదవేత్తలు చెప్పుచున్నారు.

**ప్రభు:-** బ్రహ్మన్వతియు - బ్రహ్మణస్వతియు 'నొక్కడే' యనియు, అతడే వేదమంత్రముల కధిష్ఠాన దేవతయనియు, వేద విదులు చెప్పుదురు. ఆ బ్రహ్మణస్వతి. పురాణముల యందు నాను భేదమును, యావ భేదమును గూడ గలవాడగుగా, దెలుపబడి యున్నాడు.

**అవ:-** పురాణములందు బ్రహ్మణస్వతికి గల నామరూప విశేషమును దెలుపుచున్నాడు.

**మూ॥** ద్విరదంబదనే మహామందం, సీరదస్త చ్చ విధౌతది క్రతుమ్!  
ఇతరత్రముఖాన్తు కాశ్యపిం విదుక స్యైవవిష్వర్షమద్భుతమ్॥ 17

మహామందము (అధికమగు మదజలం) గలవాడను, తెల్లనిదంతము యొక్క కాంతులచేత శోధింపబడిన దిక్కుములు గలవాడను, ముఖమునందు-

రెండు దంతములు గల గజ స్వరూపమును, ఆ ముఖము కంటె నితరమగు శరీరమునందు నర స్వరూపమును గల విశ్వుశ్వరుని - వెనుక చెప్పబడిన మరుత్తులలో నొకడగు బ్రాహ్మణ స్వతి యొక్క విచిత్రమగు వివర్తమని విజ్ఞులు చెప్పుచున్నారు.

**ప్రభు:-** బ్రహ్మణస్వతియే రూప భేదము నొంది విశ్వుశ్వరుడయ్యెనునియు గజమును - నరరూపము - గలదగుట చేత యీ వివర్తము (రూప భేదము నొందినయాకారము) అద్భుత మగుచున్నదనియు, గ్రహింపనది. బ్రహ్మణస్వతి - గణవతుల కభేదమును ప్రతిపాదింపచున్నది యగు నొక మంత్రవర్ణము గలదు. "గణానాంత్యా గణవతిం హవామహే కవింకనీనా మువమ శ్రవస్తమమ్. జ్యేష్ఠరాజం బ్రహ్మణాం బ్రహ్మణస్వత అనశ్శ్రణ్యన్త్రాతిభిః సీదసాదనమ్॥ ఇతి.

**అవ:-** ఇట్లు జ్యేష్ఠుడగు గణవతిని ప్రస్తావించి, కనిష్ఠుడగు కుమారుని ప్రస్తావించుచున్నాడు.

**మూ॥** అభిలామరనిర్దయోస్తతః ప్రభునేతారకదానవోబలి  
హృతపీర్వమదోఽభూవయద్ - ఘన శక్తాయుధతేజసాల్లసా॥ 18

దేవతలనందఱను నిర్జింపట చేత నున్నతమయిన కీర్తిగలవాడను, బలవంతుడను, అగు తారకాసురుడను ఏ దేవుని యొక్క సత్వభరితమగు శక్తియను నాయుధము యొక్క తేజము (ప్రతాపము) చేత - శీఘ్రముగా నవహరింపబడిన వీర్యమదము (వీర్యమువలని దర్పము) గలవాడయ్యెనో, ("ఆగుమారుడు" అను **23**వ శ్లోకార్థముతో నవ్యయము)

**ప్రభు:-** ఏ భగవానుడను మహాబలిష్ఠమగు శక్తాయుధము చేత - తారకాసురుని జయించెనో, " ఆ గుహారుడు... సీకు ప్రేమాస్పదమగు కుమారుకుడు" అని **23** శ్లోకార్థముతో నవ్యయింపనది.

మూ॥ అమలే హృదినిర్మలాశనాభిభిలే గ్రన్థివయే నరాయయః  
 పరిపక్వభియే ప్రదర్శయేత్ తమసః పారమపార వైభవః॥ 19

పరిశుద్ధమగు నాహారము వలన హృదయము నిర్మలము కాగా, అవిద్యా  
 గ్రంథినమూహము విడివడగా, పరిపక్వమయిన బుద్ధిగల మానవునకు -  
 నిరపదికమగు (అంతము లేని) వైశ్యర్యము గలవాడగు - ఏ భగవానుడు  
 (సనత్కుమారుడడు) తమస్సు యొక్క పారమము (చీకటి యొక్క అంతమును)  
 ప్రదర్శింపజేసెనా.

శ్రుభిః - మనుష్యుడు నిర్మలమగు నాహారమును గొనుట వలన  
 హృదయము నిర్మలమగుననియు, అవిద్యా గ్రంథులు విడిపోవుననియు - హృ  
 దయ కషాయ విమక్తండగు నారదునికి బోధించిన సనత్కుమారుని స్మంధుడని  
 చెప్పదురు. " అని ఛాందోగ్యమునందుఁ జెప్పఁబడినది.

మూ॥ ద్రవిడేషు శిశుత్వమేత్వయో గిరిశశ్లోక విశేషగాయినీమ్  
 అప్యత ప్రవసారహారణీం నిగమాభాం నిబబ్ధసం స్తుతిమ్ ॥ 20

జ్ఞాన సంబంధ మూర్తియను పేరుగల ఏ భగవానుడడు - ద్రవిడ  
 దేశమునందుదయించి, శైశవమునందే శివయశో విశేషమును గానము  
 చేయునదియు, అమృతరససారాంశమును గూడ నతిశయించునదియు, వేద  
 తుల్యమగునదియు, అగు సంస్కృతిని నిబంధించెనా.

శ్రుభిః - ద్రవిడ శిశువగు జ్ఞాన సంబంధమూర్తి స్కందావతారుడని  
 చెప్పుదురు. సౌందర్యలహారియందు "తవస్తవ్యంవన్యే" అను శ్లోకము  
 నందుల్లేఖింపఁబడిన ద్రవిడ శిశువు సంబంధమూర్తియగునని తోచెడిని. ఈ జ్ఞాన  
 సంబంధమూర్తి దేవారను పేరుగల ద్రవిడ వేద ప్రబంధమును నిబంధించెను.  
 అన్రబంధమే మీది శ్లోకమున ఉల్లేకింపఁబడినది.

మూ॥ భువిబుద్ధ కుమారి లాభ్యయా, భవమే త్యాభ్యుర రక్షణాయయః  
 వరజైమిని భాషి తాళయం బహులాభిః ఖలుయుక్తిభిరద్రా॥ 21

ఏ భగవానుడగు స్కందుడడు - కుమారిల భట్టనామమున  
 భాతలమునందవతరించి - వైదిక ధర్మమగు క్రతువును రక్షించుటకు ముని  
 శ్రేష్ఠుడగు జైమిని చెప్పిన (ధర్మమీమాంసానూత్ర) వచనముల యుభిప్రాయమును,  
 అనేకములగు తార్కికయుక్తుల చేత పోషించెనా.

శ్రుభిః - (అంధుడగు నున్రసిర్బుడయిన) కుమారిల భట్టు జైమిని ప్రణీత  
 ధర్మమీమాంసను స్పృహింపమనవియగు తంత్ర వార్తిక - శ్లోక వార్తిక - టువ్  
 డీకలను గ్రంథములను విరచించెను. అతఁడు స్కందాంశజాతుడను వైతివ్యాము  
 గలదు.

మూ॥ అధునావిధునోతి యస్తవైవా విబుధ ప్రేక్షిత మార్గరోధకమ్ ।  
 రమణాభ్య మహర్షి వేష భృచ్చిత శోణోపలహారుకస్తకః॥ 22

ఏ భగవానుడడు - (సంబంధ - కుమారిల వేషములతో పూర్వమువతరించి  
 కార్యభారమును వహించుటయే కాక, ఇప్పుడుగూడ అరుణావలమునందలి  
 సుందరకందరమును (గుహను) ఆశ్రయించి - 'రమణ మహర్షి' అను నామముగల  
 వేషమును (బాహ్య రూపమును) వహించి - విజ్ఞలవేఁ జూడఁబడిన మార్గము  
 నడ్డగించుచున్న యంధకారమును (అవిద్యను) పటావంపలు చేయుచున్నాడే,

శ్రుభిః - ఈ శ్లోకము చేత ఈ మహాకవి తనయాచార్యుడగు రమణ  
 మహర్షిని స్మందునిగాఁ దెలియుచున్నాడని గ్రహింపవలసి యున్నది.

మూ॥ సగుహ్యోఽతి మహ్యోఽఘోషః ప్రీదశానాం ప్రధితశ్రమూపణిః।  
 జగతామధిరాత్తి! శోఽపిఠే సుతరాం ప్రీతిపదం కుమారకః॥ 23

జగచ్చక్రవర్తిసి! అగుహుడడు - అమితమగు నుత్సవము గల వాఁడును,  
 గొప్ప తేజస్సు గలవాఁడును, ప్రఖ్యాతుఁడగుచును, దేవసేనా పతియను,  
 అనిర్వచనీయుఁడును, నీకు - అత్యంత ప్రేమాస్పృదుఁడును అగు కుమారకుఁడు  
 (బాలుడు) అగుచున్నాడడు.

**ప్రభు:-** గణపతి - శివాంకమునందుండు వాడని వెనుక చెప్పినపుడు శక్తి ధరుండగు నృందుండడు శక్తి ప్రయుండణి చెప్పబడినది. చిన్నవాడు - తల్లికి వాళ్ళల్లో పాత్రుండడు గదా?

**మూ॥** జయతి త్రిపురారి భామినీ, గణపత్యాదిమరుత్ ప్రసూరుషూ।  
తమసూత సురారి ధూతయే త్రిదశానామసియా షషూఽపతిమ్॥ 24

అసుర ధ్వంసము కొఱకు దేవతలకు గూడ సేనా పతియగు కుమారుని, గణపతిమొదలుగాఁగల మరుత్తులను, కన్నతల్లియగు త్రిపురారిభామిని (శివకాంత) యుమ ప్రకర్షణ వలయుఁగాత!

**ప్రభు:-** “గురుముత్తమమ్” అను శ్లోకమున బ్రహ్మాణస్వతి- మరుత్తని చెప్పబడినది. తరువాతి శ్లోకమున - ఆ బ్రహ్మాణస్వతియే గణపతియనియు, జ్యేష్ఠుండనియు చెప్పబడినది. సురారులగు రాక్షసులను సంహరించుటకు జగన్నాతయగు పార్వతి దేవసే నానియగు నృందుని గనియెనని భావము.

**మూ॥** స్వకుటుంబకథాభిధాయి నీ ర్ణణనా ధస్య వియో గినీరిహః।  
అషధారయతు ప్రసన్నయా సగనాధప్రియన్విధియా॥ 25

తనకుటుంబము యొక్క కథలను దెలుపుననియగు గణపతికివి యొక్క వియోగినీవుత్త నిబద్ధములగు ఈ స్తుతులను - వర్వతరాజప్రియ పుత్రియగు నుమాదేవి - ప్రసన్నమగు బుద్ధివేత నిశ్చయించుఁగాత!

**ప్రభు:-** నాచే నుల్లేఖింపబడిన స్వకుటుంబకథలు - సమీచీనముతో, కావో, తద్విజ్ఞయగు జగదంబయే వర్త్యాలోచింపఁగాతమని భావము.

ఇది - 'స్వాఖ్యమగు - ద్వావింశతీ' బహుకము

\*\*\*

ఓం నమో భగవతే శ్రీరమణాయ

## ఉమా సహస్రము

(ఆరవ శతకము - తృతీయసబ్దకము)  
త్రయోవింశ సబ్దకము

**అవ:-** ఇరువది మూడవదియు, ఇరువది నాలుగవదియు నగు సబ్దకములు ప్రకీర్ణకములు - అంటి యిరువది మూడవ సబ్దకము - గాయత్రీగర్జితము. ఇందు- 'తతో' అనునది మొదలుకొని, 'యాత్' అనునది తుదిగాఁ గల గాయత్రీమంత్రమునందలి యిరువది నాలుగు వర్ణములు క్రమముగా, క్రింది శ్లోకములయందలి తృతీయ పాదములయందలి చతుర్థవర్ణములై కన్పించును.

**మూ॥** కిరదివాప్యతం కిరణమాలయా  
జయతి తతో స్థితం, శివపధాస్థితమ్॥ 1

కిరణమాలవేత - అమృతమును వర్షింపనది వలెనున్న శుభమగు - ఆశివ పధాస్థితము - జయించుచున్నది.

**ప్రభు:-** సితస్థితప్రసారము - అమృతమును వర్షింపచున్నట్లు సంభావించబడినది. కావున నిందలి యలంకారము- ఉత్రోక్ష, దీనివేత శివపధా ముఖమునకు నందునితోడి యుపమానము గమ్యమగుచున్నది. గాయత్రీ మంత్రము నందలి మొదటి యక్షరము 'తతో' అనునది - ఇందలి మూడవ పాదము నందలి నాలుగవ యక్షరముగా గ్రహింపబడినదని తెలియునది.

**మూ॥** తవ పదంబరే మమ గుహాస్థరే  
స్ఫురతుసర్వదా, వికసితంముదా॥ 2